

Statistiques des appareils à vapeur au 31 décembre 1957

Statistieken van de stoomtoestellen op 31 december 1957

L'Administration des Mines a toujours eu dans ses attributions, jusqu'en 1957, la surveillance des appareils à vapeur, dans les provinces minières tout au moins. Elle en établissait la statistique depuis 1850, en complétant au besoin, ses propres données par celles que lui communiquaient, pour les provinces non minières, les services compétents du Ministère du Travail.

L'arrêté royal du 23 décembre 1957, concernant la répartition des attributions des fonctionnaires et agents du Ministère du Travail et de l'Administration des Mines chargés de l'Inspection du Travail, n'a laissé la surveillance des appareils à vapeur à l'Administration des Mines que dans les mines et leurs dépendances et dans les centrales électriques minières, dans les minières, les carrières souterraines et à ciel ouvert et leurs dépendances, dans les fabriques d'explosifs, les tourbières, les cokeries et fabriques d'agglomérés de houille ainsi que dans les établissements de l'industrie sidérurgique.

Les appareils à vapeur de toutes les autres industries et établissements dans tout le territoire du Royaume sont passés, depuis le 14 janvier 1958, sous la surveillance de l'Administration de la Sécurité du Travail (« Inspection technique du Travail ») dépendant du Ministère du Travail.

Il en est résulté un échange d'archives et une période d'incertitude quant à l'établissement et à la publication de la statistique annuelle des appareils à vapeur. Finalement l'accord s'est fait entre les administrations intéressées pour que la publication de cette statistique soit poursuivie par l'Administration des Mines dans les « Annales des Mines de Belgique ».

L'établissement des tableaux pour l'année 1957, au cours de laquelle le régime de surveillance ancien était resté en vigueur, a été assumé par l'Administration des Mines. Pour les années ultérieures, l'Administration de l'Inspection technique du Travail s'en est chargée.

Telles sont les raisons qui expliquent la parution tardive des données relatives à l'année 1957. Leur publication est faite dans la même forme que pour l'année 1956, les modifications ultérieures envisagées alors dans le but de moderniser ces tableaux étant dorénavant de la compétence des ingénieurs de l'Inspection technique du Travail.

De Administratie van het Mijnwezen heeft altijd, tot in 1957, in haar bevoegdheid het toezicht gehad over de stoomtoestellen, ten minste in de mijnprovincies. Zij maakte sedert 1850 de statistiek ervan op, door, waar het nodig was, haar eigen gegevens aan te vullen met die welke haar door de bevoegde diensten van het Ministerie van Arbeid overgemaakt werden, voor de provincies die geen mijnprovincies waren.

Het koninklijk besluit van 23 december 1957, betreffende de indeling van de bevoegdheden der ambtenaars en beambten van het Ministerie van Arbeid en van de Administratie van het Mijnwezen belast met de arbeidsinspectie, heeft het toezicht over de stoomtoestellen door de Administratie van het Mijnwezen slechts behouden in de mijnen en hun aanhorigheden en de van mijnen afhangerende elektrische centrales, in de graverijen, in de ondergrondse groeven en de openluchtgroeven en hun aanhorigheden, in de springstoffabrieken, de turfveenderijen, de cokes- en agglomeraatfabrieken alsmede in de instellingen van de siderurgische nijverheid.

De stoomtoestellen van al de andere nijverheden en inrichtingen over het jense gebied van het Rijk zijn, sedert 14 januari 1958, overgegaan naar de Administratie van de Arbeidsveiligheid (« Technische Inspectie ») afhangerende van het Ministerie van Arbeid.

Hieruit volgde een uitwisseling van archief en een periode van onzekerheid betreffende het opmaken en de publicering van de jaarlijkse statistiek der stoomtoestellen. Uiteindelijk kwam een overeenkomst tot stand tussen de betrokken administraties opdat de publicatie van deze statistiek voortgezet zou worden door de Administratie van het Mijnwezen, in de « Annales der Mijnen van België ».

Het opmaken van de tabellen over het jaar 1957, tijdens hetwelk het vroeger stelsel van toezicht in voege was gebleven, werd waargenomen door de Administratie van het Mijnwezen. Voor de volgende jaren zal de Technische Inspectie van de Administratie van de Arbeidsveiligheid zich ermede gelasten.

Dit zijn de redenen die de laattijdige verschijning uitleggen van de gegevens betreffende het jaar 1957. Hun publicatie geschiedt in dezelfde vorm als voor het jaar 1956, de in het vooruitzicht gestelde latere wijzigingen met het doel deze tabellen te moderniseren, in het vervolg behorende tot de bevoegdheid van de ingenieurs van de Technische Arbeidsinspectie.

Le nombre de générateurs n'a augmenté notablement en 1958, que dans les centrales électriques de distribution publique et dans les établissements de la sidérurgie et de la production des métaux en général.

Partout ailleurs, la tendance générale est à la régression, particulièrement dans les chemins de fer.

Dans l'ensemble, le nombre de générateurs de vapeur a diminué de 9.575 à 9.152 unités en un an, soit — 4,4 % et leur surface de chauffe de 1,3 % seulement. Ce sont en effet, le plus souvent, des générateurs de faible capacité que l'on supprime tandis que les nouvelles unités que l'on installe, notamment dans les centrales électriques, ont des surfaces de chauffe de plus en plus grandes.

Le nombre de machines à piston a encore diminué de 400, d'une puissance globale de près de 360.000 kW, dont 52, d'une puissance de 11.152 kW, dans les mines et 238 locomotives des chemins de fer (S.N.C.B., S.N.C.V., réseaux privés) totalisant 338.533 kW.

Le nombre total de turbines a diminué de 9 unités. En revanche, leur puissance globale s'est accrue de 95.278 kW.

Les remarques contenues dans les deux dernières alinéas du texte introductif à la statistique de 1956 (*Annuaire des Mines*, 1957 - 8^e livraison, p. 797) restent valables.

Het aantal generatoren steeg in 1958 slechts merkbaar in de elektrische centrales voor openbare distributie en in de instellingen van de siderurgie en voor het voortbrengen van metalen in het algemeen.

Overal elders, is er een algemene tendens naar regressie, inzonderheid voor de spoorwegen.

In het geheel, verminderde het aantal stoomgeneratoren van 9.575 tot 9.152 eenheden in één jaar, hetzij — 4,4 % en hun verwarmingsoppervlakte slechts — 1,3 %. Het zijn inderdaad meestal generatoren met klein vermogen die men afschaft terwijl de nieuwe eenheden die men opstelt, namelijk in de elektrische centrales, meer en meer grotere verwarmingsoppervlakten hebben.

Het aantal zuigermachines verminderde nog met 400, met een globaal vermogen van bij de 360.000 kW, waarvan 52, met een vermogen van 11.152 kW in de mijnen en 238 locomotieven van spoorwegen (N.M.S., N.M.B.S., private netten) met in totaal 338.533 kW.

Het totaal aantal turbines verminderde met 9 eenheden. Daarentegen vermeerderde hun globaal vermogen met 95.278 kW.

De opmerkingen die voorkomen in de laatste twee alinea's van de inleidende tekst tot de statistiek over 1956 (*Annalen der Mijnen*, 1957 - 8^e aflevering, bladzijde 797) blijven geldig.



**APPAREILS A VAPEUR EXISTANT AU 31 DECEMBRE
INVENTARIS VAN DE STOOMTOESTELLEN OI**

TABLEAU N° 59

DESTINATION AANWENDING	N°	Anciens n°s de rubriques N°s v. d. oude rubrieken	ANVERS		BRABANT		FLANDRE OCCIDENTALE	
			Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²
			ANTWERPEN		BRABANT		WEST- VLAANDEREN	
I. Industries extractives — Extractieve nijverheden (y compris la préparation et l'élaboration des produits) — (verwerking en totstandbrenging van de produkten inbegrepen)								
a) Mines de houille — Kolenmijnen	1	1 à 4	—	—	—	—	—	—
b) Cokeries et fabriques d'agglomérés de houille — Cokes- en brikettenfabrieken	2	5	7	1 554	—	—	—	—
c) Mines métalliques, minières, carrières et dépendances — Metaalmijnen, graverijen, groeven en aanhorigheden . . .	3	6 - 7	—	—	5	202	2	132
II. Industries sidérurgique et métallurgique — Siderurgie et me- taalnijverheid								
a) Production, raffinage et transformation par voie ignée des métaux — Produktie, het raffineren en omvoimen van metalen met vuur	4	8	30	10 168	27	4 966	—	—
b) Fabrications métalliques — Metaalverwerkende nijverheden	5	9	8	4 078	17	1 474	19	1 296
III. Centrales électriques de distribution publique <i>Elektrische centrales voor openbare voorziening</i>								
6	22	44	32 076	121	48 988	31	12 987	
IV. Industries diverses — Diverse nijverheden								
a) Verreries, cristalleries, glaceries — Glas-, kristal- en spiegelfabrieken	7	10	10	1 060	—	—	—	—
b) Céramique, briqueteries, tuileries, etc. — Keramische nijverheid, steen- en pannenbakkerijen, enz.	8	11	50	3 795	2	154	40	2 636
c) Produits chimiques — Chemische nijverheid	9	12	18	4 016	46	5 639	34	6 658
d) Travail du bois — Houtbewerking	10	13	26	2 635	29	1 980	40	7 530
e) Textiles — Textielnijverheid	11	14	29	3 161	44	4 318	406	27 176
f) Exploitations agricoles — Landbouwbedrijven	12	15	43	1 843	83	3 576	50	1 743
g) Mouture des céréales — Maalderijen	13	16	9	790	33	3 480	12	625
h) Malteries, brasseries, distilleries — Mouterijen, brouwe- rijen, stokerijen	14	17	39	2 616	80	5 288	39	2 118
i) Sucreries — Suikerfabrieken	15	18	2	160	35	8 372	7	1 840
j) Huileries — Olieslagerijen	16	19	6	1 377	18	1 165	23	2 162
k) Papeteries — Papierfabrieken	17	20	15	5 982	35	9 355	—	—
l) Imprimeries — Drukkerijen	18	21	17	1 400	1	48	—	—
m) Autres — Andere nijverheden	19	23	51	6 427	117	8 390	103	2 648
V. Transports — Vervoer								
a) Navigation fluviale — Binnenscheepvaart	20	24 à 26 29 à 31 27 - 28 32 - 33	338	21 856	32	1 152	3	87
b) Navigation maritime — Zeescheepvaart	21		109	32 755	—	—	24	5 350
c) Chemins de fer (S.N.C.F.B.) — Spoorwegen (N.M.B.S.) — Chaudières fixes — Vaste stoomketels	22		34	»	»	»	»	»
— Locomotives — Locomotieven	23	35	»	»	»	»	»	
d) Chemins de fer vicinaux et réseaux privés de voies fer- rées — Buurtspoorwegen en particuliere spoorwegen — Chaudières fixes — Vaste stoomketels	24	36	—	—	201	2 675	—	—
— Locomotives — Locomotieven	25	37	190	6 965	321	8 510	20	638
VI. Autres — Andere aanwendingen Travaux publics (rouleaux-compresseurs, grues, excavateurs, sonettes, etc.), établissements militaires, etc. — Openbare wer- ken (stoomwalsen, kranen, graafmachines, heimachines, enz.), militaire inrichtingen, enz.								
26	38 - 39	139	1 793	20	281	8	98	
Total — Totaal			1 180	146 507	1 267	120 013	861	75 724

1957 — A. — GENERATEURS.
31 DECEMBER 1957 — A. — GENERATOREN.

TABEL 59

N°	FLANDRE ORIENTALE		HAINAUT		LIEGE		LIMBOURG		LUXEMBOURG		NAMUR		LE ROYAUME	
	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²	Nombre Aantal	m ²
	OOST-VLAANDEREN		HENEGOUWEN		LUIK		LIMBURG		LUXEMBURG		NAMEN		HET RIJK	
1	—	—	425	84 108	105	18 896	69	38 628	—	—	18	2 096	617	143 728
2	5	1 028	13	1 063	7	1 985	—	—	—	—	3	390	35	6 020
3	—	—	85	7 125	—	—	—	—	—	—	22	391	114	7 850
4	—	—	122	32 398	124	28 461	16	3 520	19	5 409	9	1 131	347	86 053
5	24	1 750	130	12 390	17	1 417	—	—	—	—	9	657	224	23 062
6	94	28 972	45	35 142	49	38 466	—	—	—	—	15	5 608	399	202 239
7	—	—	15	1 580	3	489	—	—	—	—	35	7 348	63	10 477
8	—	—	1	80	1	150	3	179	—	—	5	405	102	7 399
9	29	3 058	61	13 108	1	60	8	1 231	2	507	23	4 286	222	38 563
10	16	999	9	534	9	450	5	412	18	765	15	1 109	167	16 414
11	208	12 520	22	1 266	74	7 342	—	—	1	35	6	1 250	790	57 068
12	27	857	11	387	14	821	23	1 209	—	—	—	—	251	10 436
13	—	—	5	554	2	240	—	—	1	65	1	43	63	5 797
14	40	2 000	58	3 692	5	288	7	259	1	54	10	462	279	16 777
15	37	5 436	51	13 535	61	18 196	8	1 626	—	—	10	2 660	211	51 825
16	1	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	4 736
17	13	4 164	7	1 436	17	2 332	—	—	—	—	9	1 777	96	25 046
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	1 448
19	64	3 411	68	3 058	45	3 537	16	443	4	64	101	4 263	569	32 241
20	22	1 037	—	—	89	3 650	3	82	—	—	31	975	518	28 839
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	133	38 105
22	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	228	20 654
23	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1 542	224 663
24	41	1 216	—	—	46	422	—	—	—	—	—	—	288	4 313
25	—	—	500	23 977	272	11 048	79	5 543	18	987	49	1 686	1 449	59 354
26	—	—	3	27	160	1 668	12	94	14	157	23	288	379	4 406
30	621	66 489	1 631	235 460	1 101	139 918	249	53 226	78	8 043	394	36 825	9 152	1 127 513

**APPAREILS A VAPEUR EXISTANT AU 31 DECEMBRE
INVENTARIS VAN DE STOOMTOESTELLEN OP**

TABLEAU N° 59 (suite)

DESTINATION AANWENDING	N°	Anciens numéros de rubriques Nummers van de oude rubrieken	ANVERS		BRABANT		FLANDRE OCCIDENTALE	
			Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW
			Aantal		Aantal		Aantal	
			ANTWERPEN		BRABANT		WEST- VLAANDEREN	
I. Industries extractives — Extractieve nijverheden (y compris la préparation et l'élaboration des produits) — (verwerking en totstandbrenging van de produkten inbegrepen)								
a) Mines de houille — Kolenminjen	1	1 à 4	—	—	—	—	—	—
b) Cokeries et fabriques d'agglomérés de houille — Cokes- en brikettenfabrieken	2	5	8	897	—	—	—	—
c) Mines métalliques, minières, carrières et dépendances — Metaalmijnen, graverijen, groeven en aanhorigheden . . .	3	6 - 7	—	—	5	181	1	57
II. Industries sidérurgique et métallurgique — Siderurgie en metaalnijverheid								
a) Production, raffinage et transformation par voie ignée des métaux — Produktie, het raffineren en omvormen van metalen met vuur	4	8	4	74	8	3 929	—	—
b) Fabrications métalliques — Metaalverwerkende nijverheden	5	9	3	5 007	17	2 346	8	1 954
III. Centrales électriques de distribution publique <i>Elektrische centrales voor openbare voorziening</i>								
6	22	—	—	—	22	14 605	6	2 839
IV. Industries diverses — Diverse nijverheden								
a) Verreries, cristalleries, glaceries — Glas-, kristal- en spiegelfabrieken	7	10	4	892	—	—	—	—
b) Céramique, briqueteries, tuileries, etc. — Keramische nijverheid, steen- en pannenbakkerijen, enz.	8	11	41	4 658	2	136	29	2 191
c) Produits chimiques — Chemische nijverheid	9	12	10	2 465	28	10 783	20	2 523
d) Travail du bois — Houtbewerking	10	13	23	2 801	34	2 541	25	1 763
e) Textiles — Textielnijverheid	11	14	21	1 180	48	8 028	346	22 230
f) Exploitations agricoles — Landbouwbedrijven	12	15	36	1 257	99	2 820	48	1 704
g) Mouture des céréales — Maalderijen	13	16	9	900	26	2 281	10	746
h) Malteries, brasseries, distilleries — Mouderijen, brouwe- rijen, stokerijen	14	17	36	1 676	74	6 158	35	1 311
i) Sucreries — Suikerfabrieken	15	18	1	49	72	10 425	3	733
j) Huileries — Olieslagerijen	16	19	2	137	22	1 914	16	2 187
k) Papeteries — Papierfabrieken	17	20	19	1 769	24	7 997	—	—
l) Imprimeries — Drukkerijen	18	21	10	1 050	1	19	—	—
m) Autres — Andere nijverheden	19	23	37	2 851	119	8 203	79	2 279
V. Transports — Vervoer								
a) Navigation fluviale — Binnenscheepvaart	20	24 à 26 29 à 31	475	32 402	35	1 504	3	69
b) Navigation maritime — Zeescheepvaart	21		27 - 28 32 - 33	46	33 686	—	—	35
c) Chemins de fer (S.N.C.F.B.) — Spoorwegen (N.M.B.S.)								
— Machines fixes — Vaste machines	22	34	»	»	»	»	»	»
— Locomotives — Locomotieven	23	35	»	»	»	»	»	»
d) Chemins de fer vicinaux et réseaux privés de voies fer- rées — Buurtspoorwegen en particuliere spoorwegen								
— Machines fixes — Vaste machines	24	36	—	—	199	4 318	—	—
— Locomotives — Locomotieven	25	37	190	16 166	320	14 808	22	1 541
VI. Autres — Andere aanwendingen								
Travaux publics (rouleaux-compresseurs, grues, excavateurs, sonettes, etc.), établissements militaires, etc. — Openbare wer- ken (stoomwalsen, kranen, graafmachines, heimachines, enz.), militaire inrichtingen, enz.	26	38 - 39	150	3 705	20	384	8	253
<i>Total — Totaal</i>	30	40	1 175	113 631	1 175	103 500	694	52 219

N°	FLANDRE ORIENTALE		HAINAUT		LIEGE		LIMBOURG		LUXEMBOURG		NAMUR		LE ROYAUME		Moteurs compris dans la récapitulation ci-contre et destinés à la production de l'électricité Motoren, in nevenstaande samenvatting inbegrepen en bestemd voor de produktie van elektriciteit	
	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW		
	Aantal		Aantal		Aantal		Aantal		Aantal		Aantal		Aantal			
	OOST-VLAANDEREN		HENE-GOUWEN		LUIK		LIMBURG		LUXEMBURG		NAMEN		HET RIJK		Nombre	
	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	kW	
1	—	—	216	20 605	65	10 086	31	856	—	—	8	886	320	32 433	9	2 862
2	3	368	19	293	4	32	—	—	—	—	1	41	35	1 631	5	1 168
3	—	—	75	2 345	—	—	—	—	—	—	15	299	96	2 882	1	715
4	—	—	70	14 122	80	9 112	6	78	3	6 280	6	777	177	34 372	16	5 309
5	6	781	163	8 640	34	1 616	—	—	—	—	6	399	237	20 743	15	4 595
6	10	1 643	4	855	5	175	—	—	—	—	5	831	52	20 948	38	18 549
7	—	—	23	858	2	69	—	—	—	—	6	1 482	35	3 301	11	2 789
8	—	—	1	52	3	147	5	293	—	—	3	602	84	8 129	5	498
9	9	632	38	2 707	1	22	5	614	—	—	7	476	118	20 222	13	9 072
10	6	348	10	685	7	294	5	317	18	844	13	623	141	10 216	15	1 240
11	59	3 008	12	971	63	6 951	—	—	1	3	2	566	552	42 937	9	7 454
12	9	143	11	315	14	507	17	567	—	—	—	—	234	7 313	24	1 797
13	—	—	2	565	2	252	—	—	2	110	—	—	51	4 863	6	1 696
14	27	812	50	1 902	7	191	5	63	1	13	6	329	241	12 455	29	6 913
15	9	4 466	55	9 979	119	9 826	14	530	—	—	4	417	277	36 495	47	16 848
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	4 238	2	1 113
17	3	475	2	680	9	1 027	—	—	—	—	2	117	59	12 065	6	1 206
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1 069	—	—
19	19	831	43	1 421	54	2 266	43	963	3	39	14	867	461	19 720	60	10 056
20	20	1 081	—	—	106	3 689	3	81	—	—	30	1 010	672	39 836	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	81	41 525	18	360
22	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	78	1 965	—	—
23	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1 542	1 618 223	—	—
24	40	1 795	—	—	46	513	—	—	—	—	—	—	285	6 626	—	—
25	—	—	502	49 950	268	21 778	80	10 451	20	2 594	48	3 336	1 450	1 0 624	—	—
26	2	42	3	30	150	2 875	12	143	14	346	22	338	381	8 116	—	—
30	222	16 425	1 299	116 975	1 039	71 428	226	14 956	62	10 229	198	13 396	7 710	2 132 947	329	94 240

APPAREILS A VAPEUR EXISTANT AU 31 DECEMBRE
INVENTARIS VAN DE STOOMTOESTELLEN OF

TABLEAU N° 59 (suite)

DESTINATION AANWENDING	N°	Anciens numéros de rubriques Nummers van de oude rubrieken	ANVERS		BRABANT		FLANDRE OCCIDENTALE		
			Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	
			Aantal		Aantal		Aantal		
			ANTWERPEN		BRABANT		WEST- VLAANDEREN		
I. Industries extractives — Extractieve nijverbeden (y compris la préparation et l'élaboration des produits) — (verwerking en totstandbrenging van de produkten inbegrepen)									
a) Mines de houille — Kolenmijnen	1	1 à 4	—	—	—	—	—	—	
b) Cokeries et fabriques d'agglomérés de houille — Cokes- en brikettenfabrieken	2	5	—	—	—	—	—	—	
c) Mines métalliques, minières, carrières et dépendances — Metaalmijnen, graverijen, groeven en aanhorigheden . . .	3	6 - 7	—	—	—	—	—	—	
II. Industries sidérurgique et métallurgique — Siderurgie et me- taalnijverheid									
a) Production, raffinage et transformation par voie ignée des métaux — Produktie, het raffineren en omvormen van metalen met vuur	4	8	13	55 763	4	17 294	—	—	
b) Fabrications métalliques — Metaalverwerkende nijverheden	5	9	9	7 604	—	—	5	2 519	
III. Centrales électriques de distribution publique <i>Elektrische centrales voor openbare voorziening</i>									
	6	22	15	289 548	29	377 591	17	103 262	
IV. Industries diverses — Diverse nijverbeden									
a) Verrieres, cristalleries, glaceries — Glas-, kristal- en spiegelfabrieken	7	10	2	59	—	—	—	—	
b) Céramique, briqueteries, tuileries, etc. — Keramische nijverheid, steen- en pannenbakkerijen, enz.	8	11	1	660	—	—	2	27 500	
c) Produits chimiques — Chemische nijverheid	9	12	4	16 840	4	2 176	—	—	
d) Travail du bois — Houtbewerking	10	13	—	—	—	—	3	2 615	
e) Textiles — Textielnijverheid	11	14	2	1 200	1	1 126	—	—	
f) Exploitations agricoles — Landbouwbedrijven	12	15	—	—	—	—	—	—	
g) Mouture des céréales — Maalderijen	13	16	—	—	3	4 700	—	—	
h) Malteries, brasseries, distilleries — Mouterijen, brouwe- rijen, stokerijen	14	17	—	—	2	750	—	—	
i) Sucrieries — Suikerfabrieken	15	18	—	—	7	16 578	1	1 400	
j) Huileries — Olieslagerijen	16	19	2	1 500	—	—	—	—	
k) Papeteries — Papierfabrieken	17	20	5	9 000	15	29 822	—	—	
l) Imprimeries — Drukkerijen	18	21	—	—	—	—	—	—	
m) Autres — Andere nijverheden	19	23	40	13 074	2	3 200	—	—	
V. Transports — Vervoer									
a) Navigation fluviale — Binnenscheepvaart	20	24 à 26 29 à 31 27 - 28 32 - 33	—	—	—	—	—	—	
b) Navigation maritime — Zeescheepvaart	21		14	88 504	—	—	4	11 190	
c) Chemins de fer (S.N.C.F.B.) — Spoorwegen (N.M.B.S.)									
— Machines fixes — Vaste machines	22		34	—	—	—	—	—	—
— Locomotives — Locomotieven	23	35	—	—	—	—	—	—	
d) Chemins de fer vicinaux et réseaux privés de voies fer- rées — Buurtspoorwegen en particuliere spoorwegen									
— Machines fixes — Vaste machines	24	36	—	—	—	—	—	—	
— Locomotives — Locomotieven	25	37	—	—	—	—	—	—	
VI. Autres — Andere aanwendingen									
Travaux publics (rouleaux-compresseurs, grues, excavateurs, sonettes, etc.), établissements militaires, etc. — Openbare wer- ken (stoomwalsen, kranen, graafmachines, heismachines, enz.), militaire inrichtingen, enz.	26	38 - 39	—	—	—	—	—	—	
<i>Total — Totaal</i>	30	40	112	483 752	67	453 237	32	153 486	

N°	FLANDRE ORIENTALE		HAINAUT		LIEGE		LIMBOURG		LUXEMBOURG		NAMUR		LE ROYAUME		Moteurs compris dans la récapitulation ci-contre et destinés à la production de l'électricité Motoren, in nevenstaande samenvatting inbegrepen en bestemd voor de productie van elektriciteit	
	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW	Nombre	kW		
	Aantal		Aantal		Aantal		Aantal		Aantal		Aantal		Aantal			
	OOST-VLAANDEREN		HENE-GOUWEN		LUIK		LIMBURG		LUXEMBURG		NAMEN		HET RIJK		Nombre	
	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW	Aantal	kW
1	—	—	38	127 287	22	52 885	74	359 524	—	—	2	1 725	136	541 421	74	458 467
2	1	560	3	714	4	289	—	—	—	—	—	—	8	1 563	—	—
3	—	—	6	23 457	—	—	—	—	—	—	—	—	6	23 457	3	17 364
4	—	—	15	95 434	24	74 136	10	7 084	14	21 710	—	—	85	271 421	47	242 261
5	—	—	7	18 186	—	—	—	—	—	—	—	—	21	28 309	11	9 933
6	24	179 197	41	506 960	46	324 635	—	—	—	—	7	80 838	179	1 867 031	151	1 809 382
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	16 004	8	16 063	6	16 004
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	660	1	660
9	2	936	12	11 065	—	—	1	450	2	410	6	11 000	33	70 377	20	66 506
10	—	—	—	—	1	125	—	—	—	—	—	—	1	125	1	125
11	11	21 503	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	26 444	17	26 444
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4 700	3	4 700
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	750	2	750
15	—	—	4	4 835	3	7 680	—	—	—	—	1	1 600	15	30 693	10	26 280
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2 900	3	2 900
17	—	—	1	1 009	3	2 750	—	—	—	—	5	5 743	29	48 324	28	48 274
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	1	1 400	2	48	—	—	—	—	1	4	—	—	46	17 726	8	13 430
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	99 694	2	160
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	39	203 596	129	788 995	103	462 500	85	367 058	17	22 124	27	116 910	611	3 051 658	387	2 743 640

Bibliographie

Freiberger Forschungshefte A 117 : Bergbaumaschinenwesen. Vorträge des X. Berg- und Hüttenmännischen Tages vom 28. bis 31. Mai 1958 in Freiberg. Communications présentées à la X^e Conférence sur les Mines et la Métallurgie à Freiberg du 28 au 31 mai 1958. Sujets relatifs à la connaissance des machines pour les mines. 140 p. 88 fig. Berlin W 1. Juin 1959. Akademie Verlag Berlin. Prix : 11 DM.

H. BUSCH. — Neue Erkenntnisse und Entwicklungen auf dem Gebiet der Eigensicherheit elektrischer Anlagen im Bergbau.

Connaissances récentes et évolution dans le domaine de la sécurité électrique intrinsèque pour les installations du fond.

W.G. MICHAILOW. — Untersuchung und Auswahl der Hauptelemente von Kronen für Bohrmaschinen.

Examen et choix des données principales pour les couronnes de forage.

S. BAER. — Moderne Schachtförderanlagen unter besonderer Betonung der Grossgefässförderung für grosse Teufen.

Installations modernes d'extraction surtout au point de vue grands skips pour grandes profondeurs.

O. POPOWICZ. — Dauerbiegemaschinen zur Prüfung der Förderseile bei konstanter oder pulsierender Belastung.

Machines d'épreuve aux flexions répétées pour l'essai des câbles d'extraction sous charge constante ou pulsatoire.

K. SCHRIEVER. — Steigerung der Wirtschaftlichkeit des Druckluftbetriebes im Bergbau.

Accroissement de l'économie des installations à air comprimé au fond.

J. BAHR. — Betrachtungen über das Problem des Grabwiderstandes an Gewinnungsgeräten im Tagebau.

Considérations sur le problème de la résistance au creusement pour les appareils d'abattage en carrières.

N.G. DOMBROWSKI. — Die Entwicklung im Baggerbau in der UdSSR während der letzten fünf Jahre.

L'évolution des portiques d'abattage pour carrières en U.R.S.S. pendant les 5 dernières années.

Freiberger Forschungshefte A 118 : Markscheidewesen. Vorträge des X. Berg- und Hüttenmännischen Tages vom 28. bis 31. Mai 1958 in Freiberg. Communications présentées à la X^e Conférence sur les Mines et la Métallurgie à Freiberg du 28 au 31 mai 1958. Sujets relatifs à la topographie. 108 p. 48 fig. Berlin W 1. Avril 1959. Akademie Verlag Berlin.

H.J. PROBST. — Untersuchungen mechanischer Hilfsmittel zur Konstruktion von Anschauungs- und Anaglyphenbildern und ihre Verwendung im Bergbau.

Résumé et discussion d'une conférence sur quelques procédés mécaniques pour la construction d'anaglyphes et autres représentations et de leur utilisation dans les mines.

A. JUNG. — Technische und wirtschaftliche Betrachtungen zu baulichen Sicherungsmassnahmen gegen die Auswirkungen bergbaulich verursachter Bodenverformungen auf die Tagesfläche im saarländischen Bergbaurevier.

Considérations techniques et économiques sur les mesures de protection des bâtisses contre les dégâts miniers dans le bassin de la Saare.

T. KOCHMANSKI. — Integral-Theorie der Bodenbewegungen unter Einwirkung des Abbaus. Théorie de l'intégrale des mouvements du sol sous l'effet des travaux.

K.H. STIER. — Ueber Ergebnisse von Messtruppeneinsätzen des Vermessungskreiselkompasses sowie des mit polarisiertem Licht arbeitenden Schachtvermessungsgerätes.

Sur les résultats de l'emploi d'équipes avec la boussole gyroscopique ainsi que des aplombs optiques à lumière polarisée.

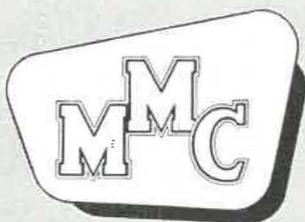
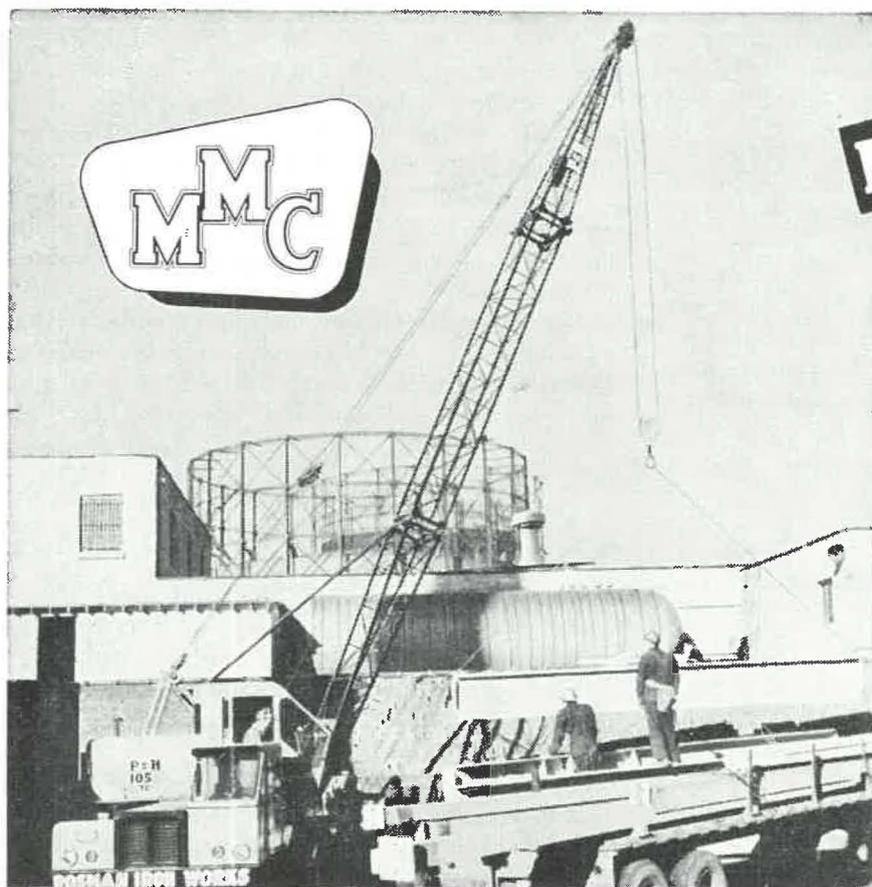
G. DITTRICH. — Ueber den Einsatz der Erdbildmessung für die Massenaufmessung im Braunkohlentagebau.

Sur l'introduction de la photogrammétrie terrestre pour les cubages dans les carrières de lignite.

M. KUBISTA. — Die Refraktion in einer wagenrechten, geradlinigen Strecke.

La réfraction dans une galerie horizontale et rectiligne.

Tous ces exposés assez condensés sont accompagnés de discussions qui éclairent les sujets respectifs.



P & H

MODÈLE 105 TC

**la plus
puissante
en Europe,
cette grue
de 10 tonnes
a des
muscles
d'acier.**

Il vous suffit de comparer la grue P. & H. 105 TC à des appareils de levage similaires pour voir combien son rendement est supérieur pour des travaux aussi variés que : levage de récipients à béton, érection de constructions métalliques ou comme pelle pour le creusement de tranchées.

Cette puissante grue automotrice P. & H. vous assure :

- Giration aisée et rapide
- Commandes hydrauliques précises et sûres
- Levage indépendant de la flèche par dispositif « planétaire » (Système de descente de charges obtenable sur demande)
- Organes mobiles travaillant dans bain d'huile
- Flèche de 18,24 - jib de 6,08 m
- Capacité égale sur les 360° de giration de la flèche.

Construite en Europe avec les meilleurs alliages d'acier et par une main-d'œuvre hautement qualifiée, cette grue de 10 tonnes comporte tous les perfectionnements techniques qui font la supériorité des appareils de levage P. & H. Avant de passer à l'achat, demandez une documentation complète de cette grue automotrice P. & H. qui vous donnera une idée de ses capacités et rapidité de travail, de même que de ses nombreuses possibilités.



Maréchal/Coffoy

Harnischfeger International Corporation
Milwaukee Wisc. (U.S.A.) - Düsseldorf (Germany)

Tous les renseignements détaillés vous seront fournis très volontiers par les concessionnaires de vente en Belgique et au Congo belge :

MATERMACO



BRUXELLES - LEOPOLDVILLE - ELISABETHVILLE - USUMBURA

Guide « Charbonnages » — Ed. 10, 1959 — Hallet, 27, boul. de la 2^{me} Armée britannique, Bruxelles 19.

Cette nouvelle édition est quadrilingue (français, néerlandais, allemand, anglais). Le guide « Charbonnages » s'adapte ainsi aux nécessités nouvelles du marché commun.

Outre les renseignements sur tous les charbonnages belges, ce guide présente une documentation considérablement étendue sur les charbonnages néerlandais, français et allemands. Il s'y ajoute des renseignements très détaillés sur les producteurs de coke et d'agglomérés, les entreprises de lavage, criblage et concassage, ainsi que les grossistes, importateurs et exportateurs des trois pays.

Liste des sociétés et institutions du Congo belge et du Ruanda-Urundi ayant un siège en Belgique — Ed. août 1959. « Inforcongo », 2^{me} Direction, 3, rue Montoyer, Bruxelles 4. Tél. 12.66.88.

Le rapide développement économique que connaissent le Congo Belge et le Ruanda-Urundi amène chaque jour un nombre plus grand de personnes à entrer en relation avec les principales entreprises et institutions qui y sont installées.

Aussi, la publication annuelle de la « Liste des Sociétés et Institutions du Congo Belge et du Ruanda-Urundi ayant un siège en Belgique » répond-elle à un véritable besoin.

Une notice consacrée à chacune d'elles indique la raison sociale, la forme juridique, le monogramme, le capital social, un bref résumé des activités, les adresses du siège social, du siège administratif et des succursales éventuelles, les numéros de boîtes postales et de téléphone. Une liste alphabétique des raisons sociales et des monogrammes rend la consultation de cette brochure extrêmement aisée.

Aussi forme-t-elle un instrument de travail et un aide-mémoire indispensable pour les commerçants, les industriels, les importateurs, les exportateurs, les

représentants et agents d'usines, en un mot, pour tous ceux qui désirent étendre leurs relations d'affaires avec le vaste marché que constituent les Territoires d'Outremer de la Belgique.

Pour obtenir cette brochure, il suffit de verser 25 F au C.C.P. 240.17 de l'Inforcongo, 3, rue Montoyer à Bruxelles, ou d'envoyer 6 coupons-réponse internationaux à la même adresse.

Elle est également mise en vente par son service « Librairie », 3, rue Montoyer (rez-de-chaussée) à Bruxelles, les jours ouvrables de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h.

ANNALES DES MINES DE FRANCE

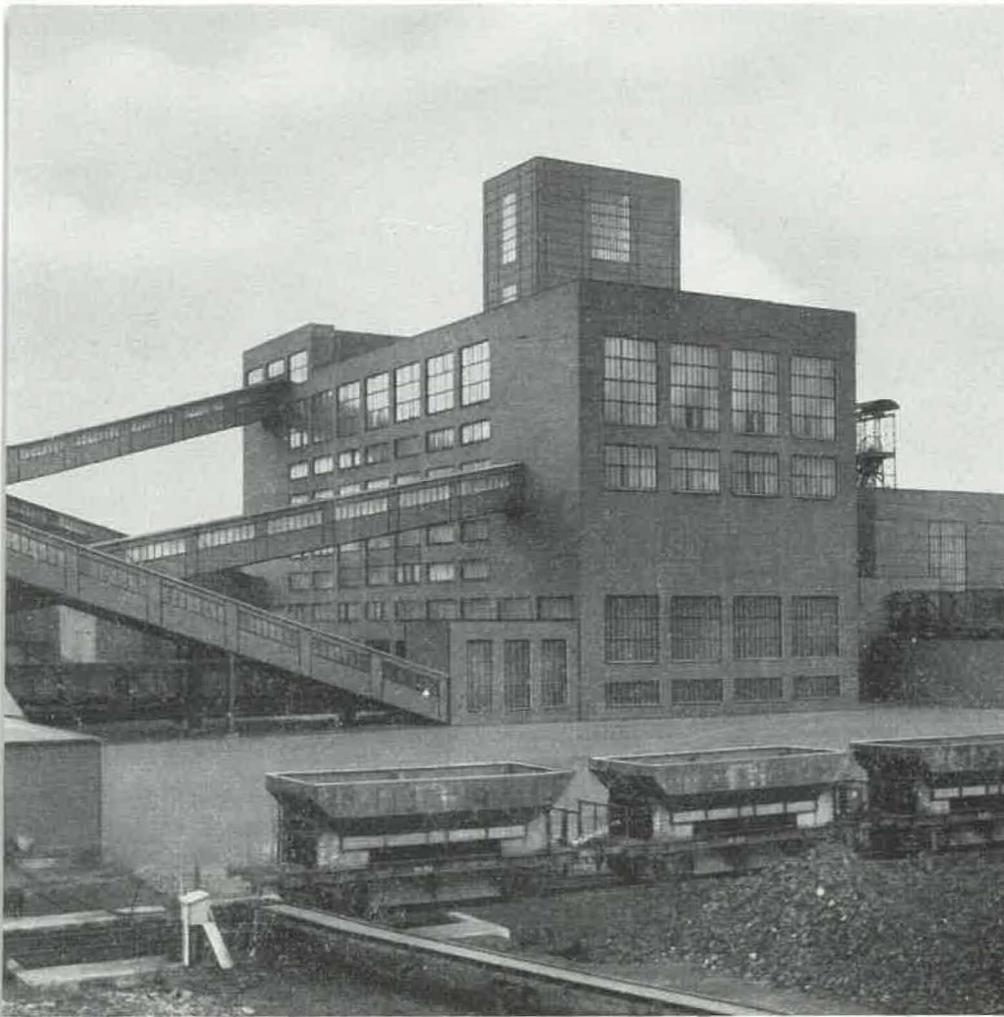
Juillet-août 1959.

Cet important numéro de 160 pages donne un tableau d'ensemble de l'industrie minière en 1958 en France, dans les territoires d'outre mer, dans les Etats d'outre mer de la Communauté française, au Togo, au Cameroun, ainsi que dans la Sarre et en Guinée.

Après un avant-propos de Monsieur E. Ventura faisant ressortir les traits saillants de l'évolution de la production minière, on trouvera des notes détaillées relatives aux différentes substances et enfin de nombreux tableaux rassemblant toutes les séries statistiques qu'il est utile de connaître.

Des cartes précisent les lieux de production et des graphiques permettent une assimilation rapide des résultats.

La livraison contient également la chronique habituelle des métaux, minerais et minéraux divers, des notes bibliographiques, un compte rendu de l'activité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier au cours du mois de juin. La rubrique des indices économiques s'est enrichie des chiffres de salaires horaires de la construction mécanique et électrique.



- Préparation par liquide dense au moyen de séparateurs (sink and float) ou de cyclones-laveurs
- Préparation mécanique par voie humide au moyen de bacs-laveurs ou tables
- Procédé de flottation
- Préparation magnétique au moyen de séparateurs électro-magnétiques et à magnétisme permanent
- En plus, nous fournissons tout le matériel pour :
le concassage et le broyage, la classification, la manutention, le stockage, l'épaississement, l'égouttage et la déshydratation, la sélection et le dépoussiérage.

DOMAINE DE LA PREPARATION

NOUS CONSTRUISONS

**Des installations complètes de préparation de charbons,
de minerais et de tous autres minéraux d'après le dernier progrès
de la technique moderne.**

Nos laboratoires et stations d'essais sont à la disposition de notre clientèle.
Prospectus spéciaux et notes explicatives sur demande.

WEDAG

WESTFALIA DINNENDAHL GRÖPPEL AG. BOCHUM

REPRÉSENTANT POUR LA BELGIQUE: **SYTECO S.P.R.L., BRUXELLES**

30 B, BOULEVARD DE DIXMUDE

